**ŠTUDIJSKI SPORAZUM / LEARNING AGREEMENT**

**za študente dvodisciplinarnih oz. dvopredmetnih študijskih smeri/for students of combined study programmes**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ime in priimek / *Name and surname*:  |  | Naziv in država institucije gostiteljice / Name and country of receiving institution: Od / From do / to **~**  mesecev / months. |
| Oddelek 1 na FF/ *Department*:  |  |
| Oddelčni koordinator oddelka 1 na FF / *Departmental coordinator Faculty of Arts Ljubljana*: |
|  |
| Predmet na instituciji gostiteljici / *Name of subject at receiving institution* | ECTS  | Ime ustreznega primerljivega predmeta na FF / *Name of corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana*  | ECTS  | V celoti priznana / delno priznana opravljena študijska obveznost[[1]](#footnote-1) / *Fully or partly recognized courses[[2]](#footnote-2)* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Oddelek 2 na FF/ *Department*:  |  |  |
| Oddelek 2 na Filozofski fakulteti, UL/  *Departmental at Faculty of Arts Ljubljana*:Oddelčni koordinator oddelka 2 na FF / *Departmental coordinator Faculty of Arts Ljubljana*: |
|  |
| Predmet na instituciji gostiteljici / *Name of subject at receiving institution* | ECTS  | Ime ustreznega primerljivega predmeta na FF / *Name of corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana*  | ECTS  | V celoti priznana / delno priznana opravljena študijska obveznost[[3]](#footnote-3) / *Fully or partly recognized courses[[4]](#footnote-4)* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

 Datum, podpis študenta/ke: Datum, podpis oddelčnih koordinatorjev:

/ *Date, student’s signature* / *Date, departmental coordinator's signature*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in/and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*S tem se oddelek zaveže, da bo študentu ob vrnitvi iz tujine priznal študijske obveznosti, če bo študent prinesel potrdilo, da jih je dejansko opravil in bodo skladne z odobrenim programom. / Hereby the department binds itself to recognize the course obligations provided the student submits a certificate stating that the course obligations have been fulfilled and they are in accordance with the approved agreement.*

**SPREMEMBE K ŠTUDIJSKEMU SPORAZUMU / CHANGES TO ORIGINAL LEARNING AGREEMENT**

**za študente dvodisciplinarnih oz. dvopredmetnih študijskih smeri/for students of combined study programmes**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ime in priimek / *Name and surname*:  |  | Naziv in država institucije gostiteljice / Name and country of receiving institution: Od / From do / to **~**  mesecev / months. |
| Oddelek 1 na FF/ *Department*:  |  |
| Oddelčni koordinator oddelka 1 na FF / *Departmental coordinator Faculty of Arts Ljubljana*:  |
|  |
| Predmet na instituciji gostiteljici / *Name of subject at receiving institution* | ECTS  | Ime ustreznega primerljivega predmeta na FF / *Name of corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana*  | ECTS  | V celoti priznana / delno priznana opravljena študijska obveznost[[5]](#footnote-5) / *Fully or partly recognized courses[[6]](#footnote-6)* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Oddelek 2 na FF/ *Department*:  |  |
| Oddelčni koordinator oddelka 2 na FF / *Departmental coordinator Faculty of Arts Ljubljana*:  |
|  |
| Predmet na instituciji gostiteljici / *Name of subject at receiving institution* | ECTS  | Ime ustreznega primerljivega predmeta na FF / *Name of corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana*  | ECTS  | V celoti priznana / delno priznana opravljena študijska obveznost[[7]](#footnote-7) / *Fully or partly recognized courses[[8]](#footnote-8)* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Datum, podpis študenta/ke: Datum, podpis oddelčnih koordinatorjev:

/ *Date, departmental coordinator's signature / Date, departmental coordinator's signature*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in/and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*S tem se oddelek zaveže, da bo študentu ob vrnitvi iz tujine priznal študijske obveznosti, če bo študent prinesel potrdilo, da jih je dejansko opravil in bodo skladne z odobrenim programom. / Hereby the department binds itself to recognize the course obligations provided the student submits a certificate stating that the course obligations have been fulfilled and they are in accordance with the approved agreement.*

1. Nosilec ustrezno primerljivega predmeta na FF mora napisati ali bo študentu/študentki ob prihodu v celoti priznal (napiše: *v celoti*) ali delno priznal (napiše: *delno*) v tujini opravljene obveznosti. Če bodo obveznosti priznane le delno, mora nosilec predmeta študentu/študentki še pred odhodom v tujino natančno pojasniti, kako bo ob vrnitvi opravil manjkajoče obveznosti. [↑](#footnote-ref-1)
2. The holder of the corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana must state whether the course obligations fulfilled at the receiving institution will be fully recognized (write: fully), or partly recognized (write: partly). In case the content is partly recognized, the course holder must inform the student before his/her departure from the sending institution about the way the rest of the course obligations can be fulfilled after returning. [↑](#footnote-ref-2)
3. Nosilec ustrezno primerljivega predmeta na FF mora napisati ali bo študentu/študentki ob prihodu v celoti priznal (napiše: *v celoti*) ali delno priznal (napiše: *delno*) v tujini opravljene obveznosti. Če bodo obveznosti priznane le delno, mora nosilec predmeta študentu/študentki še pred odhodom v tujino natančno pojasniti, kako bo ob vrnitvi opravil manjkajoče obveznosti. [↑](#footnote-ref-3)
4. The holder of the corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana must state whether the course obligations fulfilled at the receiving institution will be fully recognized (write: fully), or partly recognized (write: partly). In case the content is partly recognized, the course holder must inform the student before his/her departure from the sending institution about the way the rest of the course obligations can be fulfilled after returning. [↑](#footnote-ref-4)
5. Nosilec ustrezno primerljivega predmeta na FF mora napisati ali bo študentu/študentki ob prihodu v celoti priznal (napiše: *v celoti*) ali delno priznal (napiše: *delno*) v tujini opravljene obveznosti. Če bodo obveznosti priznane le delno, mora nosilec predmeta študentu/študentki še pred odhodom v tujino natančno pojasniti, kako bo ob vrnitvi opravil manjkajoče obveznosti. [↑](#footnote-ref-5)
6. The holder of the corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana must state whether the course obligations fulfilled at the receiving institution will be fully recognized (write: fully), or partly recognized (write: partly). In case the content is partly recognized, the course holder must inform the student before his/her departure from the sending institution about the way the rest of the course obligations can be fulfilled after returning. [↑](#footnote-ref-6)
7. Nosilec ustrezno primerljivega predmeta na FF mora napisati ali bo študentu/študentki ob prihodu v celoti priznal (napiše: *v celoti*) ali delno priznal (napiše: *delno*) v tujini opravljene obveznosti. Če bodo obveznosti priznane le delno, mora nosilec predmeta študentu/študentki še pred odhodom v tujino natančno pojasniti, kako bo ob vrnitvi opravil manjkajoče obveznosti. [↑](#footnote-ref-7)
8. The holder of the corresponding subject at the Faculty of Arts Ljubljana must state whether the course obligations fulfilled at the receiving institution will be fully recognized (write: fully), or partly recognized (write: partly). In case the content is partly recognized, the course holder must inform the student before his/her departure from the sending institution about the way the rest of the course obligations can be fulfilled after returning. [↑](#footnote-ref-8)